

ב"ה

אין ליכט

פון תורה

ספר

קב הישר

נח

אידיש

802

הוצאת אמונה  
ברוקלין נוא יארק.  
שנת תשס"א לפ"ק

געילת השם יתברך

## פרק ג' - ד'

♦ נח ♦

אין די פרקים ווערן ערקלערט:

דער וועלכער האלט זיך גרויס איז  
גלייך ווי ער וואלט געדינט עבודה-  
זורה. - דער שכר פאר מה חדש זיין  
אמתיע חידושים און נישט גרויס  
האלטן זיך מיט דעם - יעדער חידוש  
וואס דער מענטש האט מה חדש געווען  
גייט ארויף און שטעלט זיך פאר  
השיית, און השוויית קרוינט אים מיט  
קרויינען.



דער "פרוי-מאגידט" זי"ע, שריביבט: "קב היישר", א  
לעבענס-ווײיכטיק ספר, וואס היילט די נשמה און גוף.  
אלע זיינע וערטער זענען דורךגעטראקט און מסר.  
עס העלפֿט סי דעם תלמיד חכם און סי דעם  
דורכשניטלען איד און אויך פֿרויעַן".

# אין האלט

## פון פרקים ג'-ד'

- א. אין פרק ג' ווערט ערקלערט: אַז וווען אַ מענטש זיצט מיט  
זיין חבר זאל ער רעדן מיט אים דברי תורה.....ג.
- ב. אַ מענטש זאל זיך דערווייטערן פון לצנים, בעלי לשון הרע  
אוון רכילות.....ב.
- ג. דער וואס רעדט לשון הרע אוון LICHTENSTEIN, ווערט פארנארט  
פון שדים רח"ל, וואס ווערין אנגעראפֿן "CSSILIS".....א.
- ד. LICHTENSTEIN אוון לשון הרע ווערט פארצ'יכנט אין ספר וואס  
ווערט אנגעראפֿן "פֿוּאַלְיָ אָוֹן".....ד.
- ה. פֿלאַצְעֶר וואו עס איז פֿאַרְאָן מְחֻלְקָת זְאַמְלָעָן זִיךְ דֵּי  
משחיתים.....ה.
- ו. דער מענטש וואס שמעוסט אין שוחל, ער האט נישט קיין  
חלק אין דעם גט פון די אידזַן.....ו.
- ז. דער הארבער איסור פון רעדן דברים בטלים אין שוחל.....ז.
- ח. אַ סְפַּעֲצִיעַלְעָר מְמוֹנָה ווּאַרְט אָוֹן האָפְּט כָּסְדָּר צו הָרָן אַ  
וּאַרְט פון אַיסּוֹר.....ח.
- ט. דער מענטש דאָרָף גּוּוֹאוּינָעַן זִיין מְוַיֵּל צו קְדוּשָׁה רֵיִד,  
אוון רעדן איז לשון הקודש.....ט.
- י. דער מענטש וואס איז גּוּוֹאוּינָט מיט קללות אוון קְרִיגְעָרִי,  
אייז זיין שורש נשמה פון דער טראא אַחֲרִיל.....ט.
- יא. דאס מְוַיֵּל וואס רעדט נישט קְיִינָן דִּיבּוֹרִים אַסּוּרִים, ווערט  
אנגערופֿן אַ הייליג מְוַיֵּל.....ט.
- יב. מען זאל פֿאַר זִיךְ אוּסּוּעָלָן אָן אַרט צו זִיכְן אָין בית  
המדרש נעבן ערליךע אידזַן.....יב.
- יג. אין פרק ד' ווערט ערקלערט: דער שכר פֿאַר מְחֻדְשָׁ זִיין  
אמטאַן חידושים אוון נישט גּרוּיס האַלְטָן זִיךְ מיט דעם -  
יעדר חידוש וואס דער מענטש האָט מְחֻדְשָׁ גּעוּעָן גִּיט

ארויף און שטעלט זיך פאָר השײַת, און השײַת קרוינוין  
יא..... אים מיט קרוינען..... יא

יד. ווער איז דער, וואָס נעמט זיך איבער מיט זיין לערנען:  
ווער איז דער, וואָס זיין גאנץ לערנען איז נאָר זיך גרויס צו  
האלטן..... יא

טו. ער נעמט די פֿאלטשע רײַד און מאָכט פֿוֹן דעם אַ פֿאלטשען  
הימל, וואָס ווערט גערופּן "תְּהִוָּה" און "שׁוֹא". .... יב

יג. "כִּי נְבֵּים מְלִיכִים הַפִּילָה וְעִצּוּמִים כָּל הַרְגִּיחָה"..... יג

יז. די דרשנים וועלכע זוכען בלוייז צו געפֿעלן פֿאָר די צוהערעו,  
וועלן אַוּודָאי נישט זוכה זיין לעתיד לבוא צו הערן, דען  
דרש פֿוֹן חידושי תורה וואָס גָּאַט בְּיַה ווועט דעמאָלטֶז  
זָאנָן..... יד

יח. גָּאַט בְּיַה ווועט דרשניען די טעמיים פֿוֹן די תורה וואָס ער  
וועט אונז געבן לעתיד דורך משיח צדקנו..... יד

טו. המורה הוראה לאחרים ולא הניע להוראה..... יט.

כ. ווי אַזְוִי עַס האָט אויסגעזען אַ דין תורה בֵּין רַבִּין וְ  
שמעלקא פֿוֹן ניקלשבורג זצ"ל..... טז



## פרק ג'

**אין דעת פרק וווערט ערקלערט: אז וווען א מענטש זיצט מייז זיין חבר זאל ער רעדן מיט אים דברי תורה.**

**א. דוד המלך**, האט אַנְגָעָהוִיבָן תְּהִלִּים מִיטֵּן פָּסּוֹק: אֲשֶׁר הָאֵית  
אֲשֶׁר לֹא קָלַק בְּעֵצָת רְשָׁעִים וְגוּ, וּבְמֹשֵׁב לְצִים לֹא  
יָשֶׁב, וּוֹאוֹיל אֵיז דעם מענטשן ווֹאָס ער אֵיז נִישְׁת גַּגְאַנְגָעַן אֵין דער  
עַצָּה פָּוּן דֵי רְשָׁעִים, אָוָן צוּוִישָׁן דֵי שְׁפָעַטָּעָרָס אֵיז ער נִישְׁת גַּעַזְעַצְּן. אֵין  
אַזְוֵי הָאָבָן אָוְנְזָעָרָע חַכְמִים אוַיְיךְ גַּעַזְגַּט אֵין מִסְכַּת אַבָּות (פרק ג', משנה  
ב') צוּוִי מַעֲנְטָשָׁן ווֹאָס זִיכְּן צוֹזָאָמָעָן אָוָן רַעַדְן נִישְׁת קִיְּן דְּבָרִי תּוֹזֵז;  
אֵיז דָּאָס אַזְיָונָג פָּוּן שְׁפָעַטָּעָרָס, אָוָן ווֹיְבָאָלֶד דֵי דָּאַזְיָיגָע שְׁטוּרְוִיכְלוֹג  
אֵיז לִיְדָעָר בְּעוֹנוֹנוֹתִינוּ הַרְבִּים זַיְעַר פָּאַרְשָׁפְּרִיט יַעַצְט, דְּעַרְיְבָעָר דָּאָרָף  
דַּעַר מַעֲנְטָשָׁטְאָרָק אַכְטָוָנָג גַּעַבָּן אוַיְיךְ דַּעַם לָאו, אֵין ווֹעַן ער זַיְצָט מִיא  
אַנְדָּעָרָע מַעֲנְטָשָׁן זָאָל ער מִיט זַיְיָ רַעַדְן דְּבָרִי תּוֹרָה אַדְעָרָרָיְד פָּוּן מַוְכָּר  
אָוָן פָּוּן יַרְאָת שְׁמִים.

### **א. מענטש זאל זיך דערוויטערן פון לייצנים, בעל לשון הרע און רכילות**

**אָוָן אָוָדָאי גַּעֲוָיס אֵיז דַעַר מַעֲנְטָשָׁן זָאָל זַיְךְ דְּעַרְוּוּיְטָעָרָן פָּוּן זַיְיָ**  
מַעֲנְטָשָׁן ווֹאָס זִיכְּן אָוָן שְׁפָעַטָּן אָפְּ אָוָן רַעַדְן אַזְעַלְכָעָ רַיְיד ווֹאָס  
נוֹצֵן גָּאָרְנִישָׁט, אָוָן דָּוָרָךְ אַסְאָךְ רַיְיד ווֹועָרָט נִישְׁת פָּאַרְמִיטָן קִיְּן זִינְד פְּזִין  
לִיצְנָהָת אַדְעָר לְשָׁוֹן הַרְעָ, אָוָן דָּוָרָךְ דַעַם ווֹועָרָט בָּאַשְׁאָפָן אַזְעַלְכָעָ עֲנִינִים  
ווֹאָס בְּרַעְנָגָעָן אַ פָּגָם צַו זַיְעַר נְשָׁמָה, אָוָן דַעַר ווֹאָס הָאָט מָוָרָא פְּזִין  
דַעַם אָוְבָּעָרְשָׁטָן, זָאָל זַיְךְ דְּעַרְוּוּיְטָעָרָן פָּוּן דַעַר אַיְנָזָאָמָלָוָנָג פָּוּן זַיְיָ  
דָּאַזְיָיגָע חְבָרוֹתָא.

**דער וואס רעדט לשון הרע און ליצנות, ווערט פֿאַרנָּאָר ט פֿוֹן  
שדיים רח"ל, וואס ווערן אַנגְּעוּרֶפְּן "בְּסִילִים"**

**ב.** ודע לך, און דז זאלסט וויסן אוז עס איז פֿאַרְאָן אַ כֵּיתָה שְׂדִים  
וואס ווערן גְּעוּרֶפְּן כְּסִילִים, און זי זענען ממוֹנָה זיך צו  
באַוְיִזְוָן צו די מענטשן וווען זי גְּיַעַן אלְּיַין בְּיִינְאָכְט, און אַפְּט בְּאוּזִין  
זי זיך אַפְּילְוָן צו אַ חְּבֻרוֹתָא פֿוֹן עַטְּלִיכְעַד מענטשן, און אַמְּאָלָּזְגָּן זי,  
מיר וועלן גִּין אַינְאַיְנָעָם צו דעם אַדְעָר יְעַנְעָם גְּאָסְט הַוִּיז, און זי וויִזְוָן  
אן פֿאָר דעם מענטש ווי עס לְיִכְתְּ בְּ זיך דְּאָרָט אַ לִיכְתְּ, נִשְׁתְּ וּוּיְטָט  
דְּאָנְעָט.

**דער** מענטש מיינט אוז זי גְּיַעַן צו אַ גְּאָסְט הַוִּיז וואס איז דְּאָרָן נִשְׁתְּ  
וּוּיְט, אַבְּעָר דְּעַרְוּיְיל פֿירְן זי אַים אַרְאָפְּ פֿוֹן ווּגְג, און אַכְּטָט פֿירְן  
זי אַים אַרְיָין אַין זומְפָּ אַדְעָר אַין די בְּלָאָטָע, אַדְעָר אַין אַ וּוּאָלָן, וואס  
דְּאָרָט גְּעַפְּינְט זיך דער מענטש ממש אַין סְכָנָה נְפָשָׁוֹת.

### **לייצנות און לשון הרע ווערט פֿאַרְצִיכְנָט אַין סְפָּר ווּאָס ווערט אַנגְּעוּרֶפְּן "פֿוּעָלִי אַון"**

**ג.** וְהַן הַט,

און די זעלבע משיחיתים זענען ממוֹנָה אוֹיף די נְעַנְטָשָׁן  
וואס זאמלען זיך אַין כִּיחּוֹת וויִזְוָן, צו רעדן זְזַעְלְכָעַ  
ווערטעד וואס נוֹצֵן גְּאָרְנִישָׁט, און די משיחיתים ווערן אוֹיךְ אַנגְּעוּרֶפְּן  
מייט דעם נָאָמָעָן "פֿוּעָלִי אַון", וואס זי שְׁרִיבְּן אוֹיף אלְּעַד רַיְדָט  
לייצנות און לשון הרע אוֹיף אַ בּוֹךְ וואס ווערט אַנגְּעוּרֶפְּן מִיט דעם  
זעלבן נָאָמָעָן, "פֿוּעָלִי אַון". וווען די דְּאַזְגָּעָד מענטשן שְׁטָאָרְבָּן, זְיַעַן די  
דְּאַזְגָּעָד כִּיחּוֹת אֲרוֹיס אַון באָגְעַגְעָנָעָן זְיַעַר נְשָׁמָה, און פֿירְן אַיְוָן די  
מְדֻבְּרִיות אַדְעָר אַין די זומְפָּן, און זענען זְיַעַר מְצָעָר די נְשָׁמָה.

### **פלעצער וואו עס איז פֿאַרְאָן מְחַלּוֹקָת זְאָמְלָעָן זיך וֵי משיחיתים**

**דעריבער** דְּאָרָף דער מענטש זיך דְּעַרְוּיְיטָעָרְן פֿוֹן זיך בְּאַהֲעָכְטָן מִיט

די מענטשן, און אודאי געוויס איז ווען דו זעסט מענטשן וואס מעונז זיך צו קריין איינער מיט'ן אנדערן, זאלסטו אנטלוויפן פון זיי, וויל און די דאיזיגע פלע策ער וואו עס איז פאראן מחלוקת זאמלען זיך צוזאמען די משחיתים.

**פון דעם** קענסטו דיר אויסמאָן דעם פגס פון די מענטשן וואס רעוזן דברים בטלים אין אן ארט פון קדושה, דהינו אין שוחל אַדרער אין בית המדרש, וואס דאס איז געמאָכט געווֹאָרן עס זאל זיין פול מיט דעם געזאנג פון שירות ותשבחות און החנונים צו דעך אויבערשتن ברוך הוא.

### דעך מענטש וואס שמוועסט אין שוחל, ער האט נישט קיין חלק אין דעם ג-ט פון די אידן

ד. ואתָה ראה, און דו זעה, וואס עס שטייט אין זוהר הקדוּש פרשת תרומה (דף קל"א ע"ב) איז דער מענטש וואס שמוועסט אין שוחל, איז וויי און ביטעד צו אים, און ער האט נישט קי'ין חלק אין דעם ג-ט פון די אידן. זע דאָרטן אין זוהר בארכיות. איך האָב זיעער מקצֶר געווֹעָן דערין, וויל די שטראָף דערפֿאָר שטייט שוין איז אלע ספרי מוסר. און מיד, זיין פֿאָלק, זענען מהויב יעדער אינער באזונדער צו מאָכן זיך אַ נדר נישט צו רעדן קי'ין שום דברי חול איז שוחל, וויל נאָך וואס טויג דאס אים איז צוליב אַזָּא גִּרְנְגָּעָז זאל ער ח'יו נישט האָבן קי'ין חלק אין דעם ג-ט פון די אידן, איזו ווי דער זודר שריבט.

דעך האָרבער איסור פון רעדן דברים בטלים אין שוחל און אודאי געוויס איז דער מענטש זאל נישט רעדן קי'ין ליצנות אַדרער וכילות אין שוחל, וואס דאָרט איז די דירה פון די שכינה הקדוצה, און איז מענטשן זענען נישט נזוד צו רעדן אין שוחל ליצנות אַדרער וכילות און לשון הרע, זענען זיי דערמיט גורם איז די שכינה שיידט זיך אַפְ פון אידן, און דורך דער

דאָזיגער עבירה זענען לײַידער בעוונותינו הרבים חרוב געווֹאָרֶן אַסְאָך  
שוהלן, וויל דִי דָאַזיגע מענטשן ווֹאָס רעדן דְּברִים בְּטַלִּים אֵין דִי  
שוהלן, ברענגן אַרְיִין דִי סְטְרָא אַחֲרָא אֵין דָעַר מְחַנָּה שְׁכִינָה, ווֹאָס זִי  
איַז גָּאָר הַיִּלְגָּא, אָוָן אֵין אַלְעָם דְּבָרִים שְׁבָקְדּוֹשָׁה ווֹאָס אַמְעַנְטָשׁ טוֹט,  
זָאָל עַר זִיְּן זַיְּעַר גַּעַוּאָרְעַנְתַּן אָז עַר זָאָל אֵין דָעַם נִישְׁתַּגְּרָם זִיְּן אֵין  
אַרְיִינְמִישׁוֹג פֿוֹן דִי חִיצְׁוּנִים חַ"ז.

### **אַסְפָּעַצְיַעַלְעַר מְמוֹנוֹה וּוֹאָרֶט אָוָן הַאָפְט כְּסֶדֶר צָו הָעָרָן אַ וּוֹאָרֶט פֿוֹן אִיסּוֹר**

ה. וְהַנֶּה דַעַ, אָוָן אַט דָאַרְפָּסְטוֹ ווֹיסְן ווֹאָס דָעַר זֹהָר הַקְדּוֹשׁ זָאָגָט  
אֵין פְּרַשְׁת תְּרוּמָה (דף רס"ג ע"ב) אָז עַס אַיז פָּאָרָאָן אַ  
מְמוֹנוֹה פֿוֹן דָעַר סְטְרָא אַחֲרָא ווֹאָס דָעַר זֹהָר הַאָפְט אוּרִיף יָעַדְן אַיִּנְעָם  
ווֹאָס בְּרַעֲנָגָט אַרְוִיס פֿוֹן זִיְּן מוֹיל אַ שְׁעַנְדְּלִיךְ וּוֹאָרֶט, דְּהַיִּינוּ לִיגְנָט  
אָדָעָר לְשׁוֹן הָרָע, לִיצְנוֹת אָוָן דָאָס גְּלִיכְּן, אָוָן דָעַרְנָאָךְ זָאָגָט עַד אַרְוִיס  
פֿוֹן זִיְּן מוֹיל הַיִּלְגָּעַ רִיד, גִּיטַּע דָעַר מְמוֹנוֹה מִיט דִי אַנְדְּעַרְעָם חִיצְׁוּנִים  
ווֹאָס זָעַנְעָן אָוְנְטָעָר אִים, אָוָן עַר נַעַמְתַּד דָאָס הַיִּלְגָּעַ וּוֹאָרֶט ווֹאָס דָעַר  
אִיד הַאָט אַרְוִיס גַּעַזְאָגָט, אָוָן זִיְּן זָעַנְעָן עַס מְטָמָא, אָוָן דָעַר מְעוֹטָש אַיז  
שְׂוִין מַעַר נִישְׁתַּגְּרָם זַוְּחָה אֵין דָעַם הַיִּלְגָּן וּוֹאָרֶט, ווֹיִיל דִי חִיצְׁוּנִים הַאֲבָנָן  
צָוְעַנוּמָעָן דָאָס הַיִּלְגָּעַ וּוֹאָרֶט צַוְּזִיךְ, אָוָן עַס וּוֹעֲרָת פָּאָרְדַּזְיִי... עַמְעָרֶת  
כְּחַדּוֹךְ דָעַם הַיִּלְגָּן וּוֹאָרֶט. ווֹיִי אַיז צַוְּדִי דָאַזְיַגְעַע מְעַנְטָשׁ אַוּרִיף דָעַר  
וּוֹעַלְט, אָוָן ווֹיִי אַיז צַוְּדִי אַוּרִיף יָעַנְעָן וּוֹעַלְט.

**צַו דָעַם** אלְעַם בְּרַעֲנָגָעַ נָאָר דִי אַיְבְּרִיגָעַ רִיד, ווֹיִיל דָוֹרָךְ יִי פִּילָע  
רִיד אַיז נִישְׁתַּגְּרָם מַעְגָּלָעָךְ אָז עַס זָאָל נִישְׁתַּגְּרָם צּוּמִישָׁט וּוּעָרָן גּוֹטָס  
מִיט שְׁלַעַכְּטָס, אָוָן שְׁלַעַכְּטָס מִיט גּוֹטָס, אָוָן דָוֹרָךְ דָעַם קּוֹמִיכְיַי צַוְּחָס  
וּשְׁלָוָם, כּוֹחַ אָוָן שְׁטָאַרְקִיְיטַי צַוְּדִעְרָסְטְּרָא אַחֲרָא.

**דער מענטש דארף געוואוינען זיין מוויל צו קדושה רייך,  
און רעדן אינו לשון הקודש**

**ז. על כן,** דעריבער איך בעסער פאר דעם מענטש איז ער זאי' צוגעוואוינען זיין מוויל און צונג מיט רייך פון יראת שמינו און מוסר, און זיין מוויל זאל זיין געוואוינט מיט דער שפראך פון לשוי' ה Kodsh, וויל דאס איך אַ שיין לשון און עס העלפט פאר די נשמה. און אַט דאס איך די כוונה פון די ווערטער פון אונזערע חכמים זכרונו נלברכה, אַז פון די רייך פון אַ מענטש ווערט דערקענט דער שורש פון זיין נשמה.

**דער מענטש וואָס איך געוואוינט מיט קללות און קרייגערריי,  
אייז זיין שורש נשמה פון דער סטרא אהרא רח"ל**

**ז. אם הוא,** אויב ער איך געוואוינט מיט קללות אַדר ער מינו קרייגערריי, זאלסטו וויסן אַז זיין נשמה איך פון דע. סטרא אהרא, פון ער שורש הטומאה פון דעם שלאָנג, און ער איז נישט מגזע קדוש, נאָר ער קומט אַרויס פונגעם ערב רב. און כאַטש זיין פאָטער און מוטער זענען צדיקים, פונדעסטוועגן איך דער גלגול פון זיין נשמה פון ערב רב, און אויך דער וואָס רעדט שטענדיג דבריו נבטלים און שענדייכע רייך ח"ז, שרייבט וועגן דעם דער אַרוּ"י ז"ל אַז ער איך פוגם אין דער לבנה, און פון די אותיות לבניה מאכט ער נבל"ז. ח"ג.

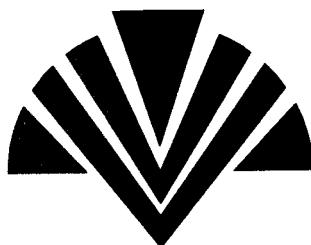
**דאָס מוויל וואָס רעדט נישט קיין דיבורים אסוריים,  
ווערט אַנגערופן אַ הייליג מוויל**

**דעריבער** בין איך מזהיר, אַז דער מענטש זאל וויסן אַז דאס מוויל וואָס היה זיך פון רעדן לשון הרע קללות און רכילות, און איך נישט עוסק אין ליצנות, ווערט דאס מוויל גערופן אַ הייליג מוויל, וואָס דער אויבערשטער ברוך הוא באַריימט זיך דערמיט. און מכל שנין דער מענטש וואָס איך עוסק אין תורה און תפילה און אין שירוט

ותשבחות צו דעם אויבערשטן ברוך הוּא, נעט דער אויבערשטער ב"ה זיין דיבור, און מאכט דערפֿון אַ קְרָוֵין אוֹיפֿ זִין קָאָפּ, נָאָר אוֹיפֿ אַן אָפּוֹן אָז עָר אִיז מַתְפֵלֶל מִיטּ כוֹנוֹה.

### **מען זאל פאר זיך אויסוועלן און ארט צו זיצן אין בית המדרש געבן ערליךע אידן**

חוּ. וַיַּרְאֵה לְבָחוֹר, אַוְן דָּרֶד מַעֲנְטֵשׁ זָאָל זָעַן פָּאָר זִיךְ אוֹיסְזַוּוּעַלְן אַבָּאוֹזְנוֹדְעַרְן אָרט אַיְן שָׂוָהֵל צוּ דָאָוָעָנָעַן דָּאָרט גַּוְטַן שָׂכַן אַוְן אַן ערְלִיכְן מַעֲנְטֵשׁ, אַוְן עָר זָאָל זִיךְ דָעַרְוּ יִתְעַרְן פָּוֹן אַשְׁלַעַכְטַן שָׂכַן, כְּדֵי עָר זָאָל אִים נִישְׁתְּ שְׁטוּרְוִיכְלָעַן צוּ גַּיְינְ זַיְזַי אַיְן זִינְגַּע וּוּעַגְן, אַוְן אוֹיבָעַס אִיז נִישְׁתְּ מַעְגְּלָעַךְ צוּ דָעַרְוּ יִתְעַרְן וַיְךְ פָּוֹן דָעַם שְׁלַעַכְטַן שָׂכַן, וַיְוַיְלֵעַר הָאָט נִישְׁתְּ קִיְּינְ אַנְדְּעַרְן אָרט, זָאָל עָר מַעְרַן צוּ שְׁטוּרְאָפְּן אִים מִיטּ רַיְדּ יְעַדְן טָאגּ. אָפְּשָׁר וּוּעַט עָר גַּעֲפִינָעַן אַן עַת רְצֹן אֹז עָר זָאָל מַקְבֵּל זִין דִי תּוֹכָהָה, אַוְן אָפְּשָׁר וּוּעַט זִין חַבְרָא אַיְיךְ זַוְּכָה זִין דָוָרָךְ אִים, אַוְן אוֹיבָעַס דָעַר מַעֲנְטֵשׁ זַעַט אֹז עָר אִיז אַשְׁלַעַכְטָעַר מַעֲנְטֵשׁ אַוְן לְאֹזֶט זִיךְ נִישְׁתְּ שְׁטוּרְאָפְּן אַוְן בְּלִיְבְּטַ שְׁטִיְינְ נַיְזַי רְשֻׁעָות, זָאָל עָר אָוּוּקְלָאָזַן זִין אָרט אַוְן זָאָל אָוּוּקְגַּיְינְ פַּזְזַ אִים בְּשִׁלּוּם, אַוְן זָאָל פָּאָר זִיךְ בָּאָקוּמָעַן אַן אַנְדְּעַר אָרט דָאָרֶט צוּ דָאָוָעָנָעַן.



## פרק ד'

אין דעם פרק וווערט דערקלערט: דער שבר פאר מחדש זיין  
אמטאָן חידושים און נישט גרויס האַלטן זיך מיט דעם -  
יעדער חידוש וואָס דער מענטש האָט מחדש געווען גאים  
ארויף און שטעלט זיך פאר השיעית, און השיעית קרוינס  
אַים מיט קרוינען

**א. ישעה הנביא ע"ה**, האָט געזאגט "כִּי כַּאֲשֶׁר הַשְׁמִינִי  
הַחֲדָשִׁים וְהַאֲרֵן הַחֲדָשָׁה אֲשֶׁר אַנְיָעֶשׂ  
עַמְקִים לִפְנֵי וְגֹו'" (ישעה סו, כב) - וויל איזו ווי דיב ניע הימלען או'  
ערד וואָס איך וועל באַשְׁפָּן וועלן שטיין פאר מיר. איז דער זהה  
מפרש, איז דער וואָס גייט אַין ריכטיגן וועג און דינט השיעית מיט זיין  
גןץ הארץ, נש און געלט, און לערנט תורה לשמה, און איז מחדע  
בדרכ האמת לויט זיין שכל מיט אמת'ע און קלארע הקדומות, און עו'  
קאנטראלירט גוט נאָך אויב דאס וואָס ער האָט מחדש געווען איז אָ  
קיין ספק אַדרער פָּאַלְטְּשָׁקִיִּיט, דעמאָלטס פרייט זיך זיינער השיעית מײַן  
אַים און זיין תורה. און יעדער חידוש וואָס דער מענטש האָט מחדע  
געווען גייט אַרויף און שטעלט זיך פאר השיעית, און השיעית קרוינס  
אַים מיט קרוינען און קושט אַים און מאָכָּט ניע הימלען און ער פון ד'  
נייע וווערטער, און זיין שטייען פאר אַים שטענדיג כדי ער זאָל אויף דענו  
אַכְטְּוָנָג געבן מיט השגחה פרטיה.

**ווער איז דער, וואָס נעמט זיך אַיבָּעָר מיט זיין לערנען:**  
**ווער איז דער, וואָס זיין גאנץ לערנען איז נאָר זיך גרויס צו  
האלטן?**

**ב. וכדי**, און וועגן די מלacci השרת זאָל נישט מקנא זיין דעם ת"ח,  
באַדרעקט השם יתברך די חידושי תורה, ביז עס וווערן פון זיין  
נייע הימלען און ער, איזו ווי דער פָּסוֹק זָגָט "זָבְצֵל יְהִי כְּסִיתִיךְ"

(ישעה נא, ט) און אין דעם שאטן פון מיין האנט האב איך דיר באדעתט. "לְנַטֵּע שָׁמִים וְלִסְתֹּוד אֶרֶץ" - צו פלאנצן הימלע' און צו באפערטיגן די ערעד. אבער דאס ווענדט זיך נאר אויב ער האלט זיך נישט גרויס מיט זיין תורה וואס ער האט געלערנט און מהדרע געווען. איזוי ווי עס שטייט אין זוהר קדושה (קכט, א), איז ווען די אידן זאגן קדושה", רופט מען אויס אין הימל: עליונים ותחתונים הערט זיך צו ווער סאייז שטאלץ מיט זיין תורה, ווער איז דאס וואס זיין גאנץ לערנען איז נאר צו זיין בגיות דערמייט. א מענטש דארף זיך קליעין האלטן מיט זיין תורה, וויליל עס איז נישטה קיין שטאלץ מיט ווורה נאר לעולם הבא, (ביז אהער זענען די ווערטער פון זוהר הקדוש). און פארו אס רופט מען דאס אויס דוקא בעט קהיל זאגט קדושה, וויליל מיר ווייזן סוטה מיט, א), איז די וועלט שטייט אויפֿ דעם וואס אידן זאגן קדושה ביי "ובא לציון", און דער וואס האלט זיך גרויס מיט זיין תורה, איז דאס חרוב וועלטן, וויליל דער וואס האלט זיך גרויס מיט זיין תורה, איז דאס אים גורם צו מאכן פאלטשע הקדמות און דרשינט נאר זיך צו באירימען מיט דעם וואס ער האט מהדרע געווען, באטש עס זיז נישט אמרת<sup>\*</sup>.

### ער נעמט די פאלטשע רײַיך און מאכט פון דעם א פאלטשען הימל, וואס ווערט גערופֿן "תַּהֲוָה" און "שְׂוָא".

ג. והנה, קום און זעה וואס עס שטייט אין זוהר הקדוש (בזיאשית ה, א), איז דער וואס איז מהדרע אין תורה מיט פאלטשע הקדמות, וואס ווערט אנגערופֿן דברי דופֿי (נארישע רײַיך), ווען זיי קומען אין דער לופט פון דער וועלט, גיט זי תיכפֿ אנטקעגן דער ס'ם, וואס

\*) דער מחבר לערנט אונז איז אפילו גרויסע גאנונים אויב ווען זיי זענען מהדרע פשטיילען מיט הלכות זוכען זיין נישט דעם אמת נאר דאס חיפויות און המזאה עס זאל זיין שיין צו קענען געפעלן פאר די צוועהערעד אדער צו דורךן א ספר, די מאכען חרוב וועלטן, פארקערט פון די וואס זכען דעם אמת וואס זורך זיי קומען צו נייע וועלטן.

ווערט גערופן "איש תהפוכות" (משליעז, כה) אונז "לשון שקר" (דארצי יב, יט) איז ער זיך מתגבר אונז קומט אנטקעגן די חידושי תורה פון ד' טיפענישן פון אַפְגְרוֹנֶט אונז שפרינגעט זיי אַנְטְקָעָגֵן פִינְפְּהַנְדְעָרֶט פֿרֶסֶד (זעכץן הונדרט מייל), אונז ער נעמט די פֿאַלְטְשָׁעָרְךָ רִיד אונז מאקט פון דעכ אַפְאַלְטְשָׁעָן זַיְמָל, ווֹאָס ווערט גערופן "תַהֲוּ" אונז "שְׂוָא". אין דעכ הימל שוועבט דער איש תהפוכות זעקס טויזנט פרסה מיט אַמְאָל. די אשט זוננים לילית הרשעה (די נקבה פון ס"ס) אונז אַזְוֵי ווי די פֿאַלְטְשָׁע הימעל איז שוין דא, גיט זיי אַנְטְקָעָגֵן אונז זִי שְׁטָאָרָקֶט זיך אויך אונז דעם הימל, אונז מיט איד באהעטען זיך פֿיל טויזענטער מזוקים אונז שועבען אין דעת דאָזִיגָן הימל דורך די גאנצָע וועלט אין איין רגע. אונז די משיחיתים' זייגע חיליות מיט די זינְדִיגָע "לִילִית", קליזְדָן זיך ווי וועלטליכע ארמייען, אונז פֿאַלְן אַן די רשעים אונז האָרגָעָנָען פון זיי פיהל.

### "בי רבים חללים הפילה ועצומם בְּהַרְוָגִיה"

ד. ובכלל, אונז דעת כלא איז אויך אַיְנָגָעָשָׁלָאָסֶן דער ווֹאָס האַלְט זיך פֿאָר אַמְוֹרָה הַוּרָאָה אַן דעת ווֹאָס ער האַט דערגרייבט צו זיין אַ "מָוֹרָה - הַוּרָאָה", צוליב דעת קומען אויך גזירות רעות ר"ל אונז אויף דעת זאגט דער פֿסוֹק, (משליעז, כו): "בַּיְּרַבִּים חָלְלִים הַפִּילָה וְעַצּוּמִים בְּהַרְוָגִיה" - פֿיל האַט זי גַעַ'הָרְגִּית אַן אַ שִׁיעָר, דאָס אלְצָאַז גורם דער מָוֹרָה הַוּרָאָה ווֹאָס האַט נָאָק נִישְׁט דערגרייבט צו פֿסקָעָנָעָן ריכטיג, אַדער דער ווֹאָס איז מְחֻדְשָׁה אַין תורה מיט פֿאַלְטְשָׁע הקדמות אונז זאָכוּן ווֹאָס זענען נִישְׁט אַמְתָה. דערפֿאָר האַט רבִי שְׁמַעַן גַעַזָּגָט צו זיינע תלמידים:

**איך בעט** פון אייך, איך זאלט נִישְׁט אַרְוִיס גַעַבָּן פון אַיְיָעָר מַוְיל דברי תורה ווֹאָס אַיר ווֹיִיסְט זַיְיָ נִישְׁט קָלָאָר, אונז האַט זַיְיָ נִישְׁט גַעַהָעָרֶט פון אַ פֿאַרְלָעַסְלִיכָן אוַיְסְגָעַרְוָפְעָנָעָם תַלְמִיד חַכָּם, כדַי איך זאלט נִישְׁט גורם זיין אַז די "לִילִית" זאָל אַומְבָרָעָנָעָן מַאָסָן אַידָן.

אויף דעם זאגט דער פסוק (ישעה ה, יח): "הוּי מושבֵי הָעֹז בְּחַבְלִי הַשְׁנִיא, וּכְעָבוֹת הַעֲגָלָה חַטָּאָה" - זוויל צו די מענטשן וואס ציעע' די זינדר מיט פאלטשע תורה רייך, אונן די זינדר ווערטן איזוי דיק ווי די שיזירק פון אַ וְאָגָן. האבן די תלמידים גענטפערט גאט זאל אונז רاطעווען דערפון.

די דרשנים וועלכע זוכען בלוייז צו געבען פאר די צווערער, וועלן אודאי נישט זוכה זיין לעתיד לבוא צו הערדן, דעם דרש פון חידושים תורה וואס גאט ב"ה וועט דעםאלטס זאגן ה. ווּהָנָה, אֵין הַיִנְטִיגָּע דְּרוּרוֹת טְרֻעֶפֶת מִעֵן דֵּי זִינְד אָפֶט אָלֶל, אָז מַעֲנְטָשָׂנִין דְּרְשִׁינָּעַן בְּרַבִּים לֹוִיט פְּאַלְטָשָׂע הַקְּדָמִית, וָאָס מַיִנְטָזָּכָן וָאָס זָעֲנָעָן נִשְׁתָּאָמָת דִּיגְיָאָדָר, אָונֵן פָּאַרְכְּלָעַנְדָּן דֵּי אָוִינְגָן פָּוּנִין מַעֲנְטָשָׂנִין כְּדֵי צַו וּוּרְעָן גַּעֲלוֹבִיט אָונֵן גַּעֲרִימִיט דָּרוֹךְ זַיִ. דֵי מַעֲנְטָשָׂנִין בֵּיתָן די אִיבִּיגָּע וּוּעָלָט פָּאָר די וּוּעָלָט וָאָס אִיז נָאָר אַחֲיִי זַעַהַ, אָונֵן זָעֲנָעָן גָּוָרָם שְׁלַעַכְתָּע גַּזְוִוּתָן, אַזְוִי וּוּי עַס וּוּעָרֶט פְּרִיעָר עַרְקָלָעָרֶט. דַּעַר וָאָס הָאָט מוֹרָא פָּאָר גָּאָט זָאָל בָּאַטְרָאַכְּטָן דַּעַם גְּרוּיסָעָן שָׁאָדָן וָאָס עַר אִיז גָּוָרָם פָּאָר זִיךְ אָוִיפָּע יְעַנְעָא אִיבִּיגָּע וּוּעָלָט אֵין פָּאַרְגְּלִיךְ צַו דַּעַם שְׁכָר, כְּבָוד, אַדְעָר גַּעַלְט, וָאָס עַר בָּאַקְוּמָט אֵין עַולְם הַזָּה, וְאָס דָּאָס אִיז נָאָר אַצְּיָּטוּוֹיְלִיגָּע זַאָק. דַּעַם כְּבָוד וָאָס מַעֲנְטָשָׂנִין גִּיבָּן אִים פָּאָר זַיִן דְּרָשָׂה אִיז וּוּי אַדְרָן צַו זַיִן נְשָׁמָה, אָונֵן פְּלוֹצְלָוָג וּוּעָט קּוּמָעָן זַיִן אִיז דְּרָשָׂה אִיז וּוּי אַדְרָן צַו זַיִן נְשָׁמָה, אָונֵן לִיכְטִיגְקִיט, אַז אַז וּוּי צַו אָוִיפָּע אִים אַמְוָרָא אָונֵן פִּינְסְטָעָנוֹנִישׁ אָן קִיְּין לִיכְטִיגְקִיט, דַּי בּוּשָׁה אָונֵן שָׁאָדָן וָאָס עַר וּוּעָט הָאָבָן, וּוּעָן עַס וּוּעָט קּוּמָעָן זַיִן צִיִּיט צַו שְׁטָאַרְבָּן. די דרשנים וועלן אודאי נישט זוכה זיין לעתיד לבוא צַו הערדן די חידושים תורה וואס גאט ב"ה וועט דעםאלטס זאגן.

**גָּאָט בְּהַיִם וּוּעָט דְּרְשִׁינָּעַן די טְעָמִים פָּוּנִין די תּוֹרָה וְאָס עַר וּוּעָט אָונֵן גָּעָבָן לְעַתִּיד דָּרוֹךְ מֶשֶׁיחָ צְדָקָנוּ**

1. **כְּדָאִיתָא**, אַזְוִי וּוּי עַס שְׁטִיטִית אֵין מְדֻרְשׁ (אָוֹתִיות דְּרָבִי עַקְבָּא אָות זַי, יְלָקּוֹת יְשֻׁעָה, רְמוֹז תְּכִיָּת), גָּאָט בְּרוֹךְ הוּא וּוּעָט זִיצְׁנָן

אין גן עדן און וועט דרש'גען די תורה און אלע צדיקים וועלן זיין פאו'. אים, די פAMILIA של מעלה וועט שטיין אויף זיין רעכטער זיט, און די זון לבנה, שטערן און מזלות וועלן שטיין אויף די לינקע זיט, און גאָכ ב"ה וועט דרש'גען די טעמיים פון די תורה וואָס ער וועט אונז געבען דורך משיח צדקנו. נאָך די דרשאַ וועט זרכבל בן שאַלתייאַל זין שטעלן אויף זיינע פיס און זאגן יתגאל ויתקדש וכוכו, זיין קול וועט מען הערָן פון איין יעַק וועטלט בייז צו די אַנדערע און אלע מענטשן פון דער וועטלט וועלן ענטפערן אַםְן יהאַ שמִי רְבָאַ וכוכו. אויך די רשייע-ישראל וואָס זענען איבערגעבליבן אין גהינט וועלן ענטפערן אַמְן און אין דעם זכות וועלן זיי אויך ניצול ווערָן אַזְוֵי ווי עס שטייט אַין מדרש.

**ז. על כן**, דעריבער זאָל דער מענטש נזהר זיין צו דרש'גען אמת'דייגע תורה און זאגן הקדמות פון אמת, און גאָטס תורה זאָל זיין אין זיין מוליל, דעמאָלטס וועט ער זוכה זיין צו הערָן חידושי תורה פון גאָט ב"ה אַמְן.



## הוספה לפרק ד'

### המורה הוראה לאחרים ולא הגיע להוראה

**די משנה** זאגט אין אבות פרק ג' משנה ז': רבינו ישמעאל בןנו אומר, רבינו ישמעאל זיין זון זאגט, החושך עצמו, ווער עס האלט זיך צוריק, מן הדין, פון אַ דין תורה, פורק ממנה, ווארפט ער אַראָפ פון

\* דער רמב"ם שרייבט אין הלוות תשובה, אז די ערGSTAU זאָך וואָס קען פאסירען פרד אַמענטש, איז, זו ער זל נישט זוכה זיין צו עולם הבא און הערָן די חידושי תורה, וויל דאָס איז דער גראָסטער און העכسطער תעונג וואָס עקויסטירט נישט העכער פון דעם.

זיך, איבה - פִּינְטְּשָׁאַפְּט, וגזל - רֹוִיבָּעָרִי, ושבועת שוא, אונ א פָּאלְשָׁע  
שבועה. והgas לבו, אונ ווער עס גרויסט זיך אינערליך אין הארץ,  
בהוראה, בשעת ער גיט אַרוֹיס דעם פֿסְקָדִין, שוטה רשע, דער איז א  
געאר", א "רישע", וגס רוח, אונ א "שטיַאלְצָעֶר".

**החוּשָׁךְ עַצְמָוּ מִן הַדִּין וּכְבוֹ'**. האט ער דריי גוטע זאכן. לכארה  
אייז דורך שוער, אויב איזוי ווער זאל  
זיין א דיין. ענטפערט דער ספה"ק מאור עיניים, איז בשעת זיעדר דין  
פירט די דין תורה טאר ער נישט אינזין האבן איז דער בעל דין אייז מיין  
באקאנטער. דאס מיינט החוּשָׁךְ "עַצְמָוּ" מִן הַדִּין, איז דעם עצמיות  
דארכ' מען אוועקנעמען בשעתן דין תורה.

### וְאֵיזִי עָס הָאַט אַוִּיסְגַּעְזָהָן אֲדִין תּוֹרָה בֵּין רַבִּי ר'

### שְׁמַעְלָקָא פּוֹן נִיקְלְשָׁבּוֹרָג זֶצְ"ל

**בֵּין** רבי ר' שמעלקא פון ניקלשבורג זצ"ל פֿלְעָגָט א זין תורה  
פארקומען איזוי: דער רבי ר' שמעלקא'ס תלמיד הרץ"ק רבי  
שלמה קשאנאָווער זצ"ל האט אויפגענומען די טענות פון די בעלי  
דינים, אונ נאכדעם האט ער איבערונגעבען די טענות פאר זיין רביין  
דער רבי ר' שמעלקא דורכין פֿעַנְסְטָעָר, כדי ער זאל נישט זע ווער די  
בעל דינים זענען, רבנים, ראשיה הקהלה, אַדְעָר סתם מענטשן, ער האט  
נאָר געזאגט: ראוובן זאגט איזוי, שמעון זאגט איזוי, אונ מיט זי נעמען  
האט דער רבי ר' שמעלקא זי"ע גע'פֿסְקִינְט.

**וְהַגָּס לְבּוֹ** בההוראה, שוטה, רשע, וגס רוח. דאס מיינט נישט איז  
מייזאל נישט זיין איז דין, מידארכ' יא זיין איז דין מידארכ'  
געאר מתפלל זיין איז מייזאל חיליה נישט נכשל ווערן אין אַסְקָעַנְעָן  
פָּאלְשָׁע די דין תורה. דער בערזשאנער רב זצ"ל אייז געקומען צו דעם  
גאון ר' שלמה קלוגער זצ"ל צו נעמען היתר ההוראה, האָפְּ ער אים  
פארהערט אונ זעלbstפארשטענדליך, איז ער האט אים געזעבן דעם  
היתר ההוראה.

**ארויס באגלייטנדיג** דעתם ברעוזשאנער רב, האט ר' שלמה קלונגער געפרעגט דעתם בערזשאנער רב, זעם מהרש"מ, צי ערד קען די כללוי הוראה, האט דער בערזשאנער רב גענטפערט איז יא, און ער האט אַנגעוויזן וואס עס שטייט אין צורייטן חלק יורה דעתה (סורייס רמי"ב) און חוו"מ סי' כ"ה, עטליכעכ כללים ווי זזוי צו פסק'גען.

**האט** ר' שלמה קלונגער גענטפערט איז דאס זענען נישט די כללוי הוראה, דאס איז בלוייז אַ כלל אין פסק'גען. די כללוי הוראה זענען איז מידארף בעטן דעתם באשעפער איז מיזאל זיך נישט טועה זיין, אפילו אויב מאקען שוין גוט שולחן ערוץ, דארף מען האבן סייעתא דשמעיא איז מיזאל גוט זאגען. עס קומט פאר בי' יעדן איז מאיז זיך טועה, און ווען איינער איז אַ גס לבו בהוראה האט ער נישט זיין סייעתא דשמעיא, וויל ער איז דאך שטאלץ איז ווי די גمرا זאגט אין סוטה דף ה', "דער וואס איז שטאלץ קען השיעית נישט זיין בי' איז", און אויך צוליב זיין שטאלץ איז ער נישט מתפלל איז ער זאל האבן סייעתא דשמעיא.

